

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНСТИТУТ ЖУРНАЛИСТИКИ
Факультет журналистики**

Кафедра зарубежной журналистики

Цао Вэй Вэй

ЛИД И ХЭДЛАЙН В СТРУКТУРЕ ЖУРНАЛИСТСКОГО ТЕКСТА

Дипломная работа

Научный руководитель –
канд. филол. наук, доцент
КОНЕВ Егор Федорович.

Минск, 2014

РЕФЕРАТ ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

Объем: 54 страницы.

Ключевые слова: ЛИД, ХЭДЛАЙН, АМЕРИКАНСКАЯ ПЕРИОДИКА, КИТАЙСКАЯ ПЕЧАТЬ, МОДИФИКАЦИОННЫЕ ОСОБЕННОСТИ, ЖАНР, ТВОРЧЕСКИЕ МЕТОДЫ.

Объект дипломной работы: лид и хэдлайн в американских и китайских печатных медиа. В ходе исследования были проанализированы основные качественные характеристики лида, изучены особенности хэдлайна, рассмотрены специфика и перспективы использования лида и хэдлайна в современной периодике Китая. Задачей теоретической части ставилось формулирование основных характеристик написания новостных сообщений, функций лида и хэдлайна как в англоязычной журналистике, так и китайской. Практическая часть сводится к анализу конкретных примеров использования лида и хэдлайна в новостных сообщениях печатных медиа США и КНР.

Результаты исследования последовательно изложены в трёх главах. При этом в первой главе рассматриваются общие характеристики лида и хэдлайна в мировой журналистике, а во второй и третьей главах – специфика лида и хэдлайна в современной американской и китайской периодике соответственно.

Область применения: результаты исследования могут быть использованы при написании учебных пособий, при чтении лекций, при углубленном изучении данной проблемы.

SUMMARY OF THE THESIS

Volume: 54 pages.

Keywords: LEAD, HEADLINE, ENGLISH PERIODICAL, CHINESE PERIODICAL, CHARACTERISTICS OF TRANSFORMATION, VARIETY, EDIT METHOD.

The objects of the thesis: Leads and headlines in both US and Sino print media. The basic characteristics of the headlines, features of the leads, specialties and application outlook in modern Sino journals were analyzed. The subject of theoretical part is to define the primary characteristics and functions of the leads and headlines in news report edit of both English and Chinese print media. The practical part was focused on analyzing the exact examples regarding the leads and headlines applied in the news report of both US and Sino print media.

The results were listed in three chapters successively. In the first chapter, general characteristics of the World News Publications were analyzed, and in the second and the third chapters were researched corresponding characteristics, which were expressed in modern Sino and English journals.

Application filed: The results can be used editing supplementary books of the textbook, preparation of lectures, further study of the issue, and edit leads and headlines of printed publications and periodicals.